

中心：_____

姓名：_____

1120925 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

可是每當我在廚房炒菜，先生下班回來，一進門就誇一聲「好香啊！」孩子放下書包，就跑進廚房喊：「媽媽，今晚有什麼菜，我肚子好餓。」我就把一盤熱騰騰的菜端上飯桌，看父子倆吃得如此津津有味，那一份滿足與快樂，從心底湧上來，一雙手再粗糙點，又算得了什麼呢？有一次，我切肉不小心割破了手，父子倆連忙為我敷藥膏包。還為我輪流洗盤碗，我應該感到很滿意了。

誇讚 praise

津津有味 with relish

粗糙 rough

敷 apply

藥膏 plaster

輪流 by turns



中心：_____

姓名：_____

1120925 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

However, whenever I cook in the kitchen, my husband, who comes home from work, would praise the dishes for their good smells as soon as he enters the door. My child puts down the schoolbag, runs into the kitchen and shouts out, “Mom, what do we eat tonight? I am hungry.” Then I put a hot dish on the table. I see that the father and son eating with relish, and the satisfaction and happiness come from the bottom of my heart. What does it matter that my hands are rough? Once, I accidentally cut my hand when I was cutting the meat. The father and son immediately applied a plaster for me. They also did the dishes by turns for me. I should be satisfied.